



# ABLA DE ANOTACIONES

## de Padres de Familia

NIVEL PRIMARIO

PRIMAVERA 2009

“Los niños se vuelven lectores en las faldas de sus padres.”

EMILIE BUCHWALD

ESCRITO POR PADRES DE FAMILIA & COMITÉ DE LECTURA, CONSEJO DE COLORADO, ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE LECTURA



## Eche la culpa a la palabra, no al niño

El pedir a un niño a que “haga los sonidos de las palabras” no es siempre fácil. Los siguientes pares de palabras muestran cuan confusa puede ser la lectura en inglés.

home / some      cow / low      doll / roll  
paid / said      gone / done      horse / worse

Las reglas de la fonética no siempre funcionan. Por ejemplo, la regla que dice, “cuando dos vocales van juntas, la primera dice su nombre y la segunda solo la acompaña” solamente funciona 50% del tiempo. Esta regla funciona con la palabra “bead”, pero no con la palabra “head” – ¿cierto?

Usted puede ayudar a su niño dándose cuenta de cuan compleja es la lectura. No insista a que su niño use la fonética para leer las palabras desconocidas, a no ser que la regla funcione con esta palabra. En vez de eso, muestre a su niño a cómo usar el sonido de las letras, a pensar en la palabra que tiene sentido en esa oración y en la que suena bien.

Recuerde, es mejor culpar a la palabra que al niño.



## Millaje y diversión

Los niños se divierten aprendiendo los sonidos de las letras mientras juegan juegos como “El capitán de mi barco”. Primero, usted dice que tiene un barco imaginario lleno de “jellybeans” y diga, “Soy el capitán del barco y mi barco está lleno de palabras que comienzan con ‘j’”.

Ahora, los niños se turnan adivinando que palabras podrían estar en el barco. Por ejemplo, un niño puede decir, “jokes?” y usted responde, “Es verdad que esa palabra comienza con ‘j’ pero no es una de las palabras en mi barco.” “Pirates?” – “Interesante, pero esa palabra comienza con ‘p’”. “Giraffes?” – “El sonido de esa palabra está bien, pero comienza con la ‘g’”. A medida que usted responde, el niño va aprendiendo. El niño que logre adivinar la carga del barco gana un punto y puede ser el nuevo “capitán.”

## Pregunte a un especialista

**P** Cuando escucho a mi niño leyendo, lo único que se me ocurre decirle es “buen trabajo”. ¿Que mas puedo decir o hacer?

**R** Observe a su niño mientras lee, así puede ser mas específico en sus comentarios. Describa lo que su niño hace para que el aprenda de ellos. Por ejemplo:

- Me fije como leíste con expresión en esta línea.
- ¡Vi como volviste atrás y corregiste esa palabra! Eso es lo que los buenos lectores hacen.
- Vi como paraste y te fijaste cual era la palabra escrita.
- Vi como no leíste la siguiente oración hasta que la que estabas leyendo tuviera sentido.
- Leíste tan bien como un reportero.
- Vi como trataste de leer partes de esa palabra difícil.

## Recursos en la red para padres de niños multiculturales

Visite el sitio [www.multilingualchildren.org](http://www.multilingualchildren.org) para obtener información acerca de recursos, noticias, investigación, y productos para aquellas familias que tengan niños que hablen más de in idioma.